ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

ՍՅՈՒՆԻՔԻ ՄԱՐԶԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹՅՈՒՆ

ՀՀ Սյունիքի մարզ,ք.Կապան,Մ Հարությունյան 1ա
Հեռ.0285/ 2-55-41, ֆաքս /010/ 59-06-51

N 76/1-2645 « 10 » 12 2019թ

ՀՀ ոստիկանության տնտեսական
վարչության պետ,
ոստիկանության գնդապետ
Ա.ՆԵՐՍԻՍՅԱՆԻՆ

Համաձայն ՀՀ ոստիկանության ֆինանսաբյուջետային վարչության 23.09.2019թ թիվ 13/[122631] գրության:

Հարգելի պարոն Ներսիսյան.

Ուղարկվում է ոստիկանության Սյունիքի մարզային վարչության Մեղրիի բաժնի կողմից ձեռք բերված թարգմանչական ծառայությունների վերաբերյալ փաստաթղթերի փաթեթը՝ գնումների գործընթացը համակարգող ստորաբաժանման միջոցով վճարում իրականացնելու նպատակով անհրաժեշտ գործառույթները կազմակերպելու համար:

Միաժամանակ հայտնվում է նաև, որ վերոնշյալ ծառայության մասին 28.11.2019թ «e-invoicing» համակարգի միջոցով մարզային վարչության անվամբ դուրս գրված Բ8963440688 հաշիվը էլեկտրոնային եղանակով ստորագրվել է 10.12.2019թ-ին:

Առդիր՝ « 4 » թերթ:

ՊԵՏ,

ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԳՆԴԱՊԵՏ ***Գ.Մ.ԱԶԻԶՅԱՆ***

կատ.Հ.Օհանյան
0285-2-48-31

[1] Դուրս գրման ամսաթիվ			Հաշիվ վավերագիր (ծառայությունների մատուցման, աշխատանքների կատարման)	[2] Սերիա	[3] Համար
28	Նոյեմբեր	2019 թ.		Բ	8963440688
[4] Մատուցման ամսաթիվը				Ճշգրտվող հաշիվ վավերագրի	
28	Նոյեմբեր	2019 թ.		Սերիա	Համար
				Ճշգրտվող հաշիվ վավերագիրի դուրս գրման ամսաթիվ	

Պայմանագիր	[5] Կնքման ամսաթիվ	[6] Համար
	28 Նոյեմբեր, 2019 թ.	Բ8963440688

[7] Լրացուցիչ տվյալներ (պայմաններ)

ԳՐԱՎՈՐ ԹԱՐԳՄԱՆՉԱԿԱՆ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՄԱՏՈՒՑՈՒՄ

[7.1] ՀԴՄ կտրոնի համար

Ծառայություններ մատուցող (աշխատանքներ կատարող) անձի

[8] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ)	0	1	0	0	6	8	1	3		
[9] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը										

[10] Անվանումը	«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն (ՍՊԸ)	
[11] Բանկային տվյալները	Հայէկոնոմբանկ ԲԲԸ	N 163288639103
[12] Գտնվելու վայրը (հասցեն)	ԵՐԵՎԱՆ ՔԱՆԱՔԵՌ-ԶԵՅԹՈՒՆ ՔԱՆԱՔԵՌ-ԶԵՅԹՈՒՆ ԹԱՂԱՄԱՍ Դ.ԱՆՀԱՂԹԻ Փ. 19/1 70	
[13] Լրացուցիչ տվյալներ		

Ծառայություններ (աշխատանքներ) ստացող անձի

[14] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ) (ֆիզիկական անձի անձնագրի սերիան և համարը)	0	9	4	0	6	2	3	9
[15] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը								

[16] Անվանումը	ՀՀ ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ՍՅՈՒՆԻՔԻ ՄԱՐԶԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹՅՈՒՆ Պետական կառավարչական հիմնարկ	
[17] Բանկային տվյալները	ՀՀ ՖՆ Աշխատակազմի գործառնական վարչություն	N 900311100029
[18] Գտնվելու վայրը (բնակության վայրը)	ՍՅՈՒՆԻՔ ԿԱՊԱՆ Մ.Հարությունյան 1	
[19] Լրացուցիչ տվյալներ		

[20] Ում միջոցով	Անուն, ազգանուն		
	Լիազորագիր	Համար	
		Ամսաթիվ	

[21] Ծառայությունների մատուցման (աշխատանքների կատարման) ծավալի և վճարման ենթակա գումարի հաշվարկը

NN Ը/Կ	Ծառայությունների (աշխատանքների) անվանումը (բովանդակությունը)	Չափի միավորը	Ընդհանուր ծավալը կամ ծավալները՝ բնեղեն	Միավորի գինը	Զեղչ(%)	Արժեքը
1	2	3	4	5	6	7
1	ՀՀ Ո Սյունիքի մարզային վարչության Մեղրիի բաժնի պետ՝ Ա.Վ. Մինասյանի որոշմամբ գրավոր թարգմանություն հայերենից պարսկերեն	էջ	12	3500		42000
Ընդամենը						42000

Ծառայություն մատուցող (աշխատանք կատարող)՝ KHACHATRYAN ARTUR 3208790082

(ստորագրությունը, անունը, ազգանունը)

Ծառայություն (աշխատանք) ստացող՝

(ստորագրությունը, անունը, ազգանունը)

28/11/2019 15:03:53

Կատարող
«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ
Հասցե՝ ՀՀ, ք Երևան, Դ. Անհաղթ 19/1, բն. 70
h/h 163288639103
Հայէկոնոմբանկ մ/ճ, «Տիգրան Մեծ»
ՀՎՀՀ 01006813

Պատվիրատու
ՀՀ ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹՅԱՆ
ՍՅՈՒՆԻՔԻ ՄԱՐԶԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹՈՒՆ
գտնվելու վայրը՝ ՀՀ, ՍՅՈՒՆԻՔ ԿԱՊԱՆ Մ. Հարությունյան 1
Հ/Հ 900311100029
ՀՀ ՖՆ Աշխատակազմի գործառնական վարչություն
ՀՎՀՀ 09406239

ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ N 082

ՀԱՆՁՆՄԱՆ-ԸՆԴՈՒՆՄԱՆ

«28» «նոյեմբերի» 2019թ.

Պայմանագրի անվանումը՝ Բ8963440688

Պայմանագրի կնքման ամսաթիվը՝ «28» «նոյեմբերի» 2019թ.

Պայմանագրի համարը՝ Բ8963440688

Պատվիրատուն՝ ՀՀ ոստիկանությունը, այսուհետ՝ Պատվիրատու՝ ի դեմս ՀՀ Ոստիկանության Սյունիքի մարզային վարչության Մեղրիի բաժնի պետ, ոստիկանության գնդապետ Ա.Վ.Մինասյանի և Կատարողն՝ ի դեմս «ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ի տնօրեն Ա.Խաչատրյանի, հիմք ընդունելով Պայմանագրի կատարման վերաբերյալ «28» «նոյեմբերի» 2019թ. դուրս գրված № Բ8963440688 հաշիվ ապրանքագիրը, կազմեցին սույն արձանագրությունը հետևյալի մասին.

Վերոհիշյալ ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ բոլոր հաշիվ-ապրանքագրերը հանդիսանում են սույն արձանագրության բաղկացուցիչ մասը և կցվում են:

N	Մատուցված ծառայությունների							
	անվանումը	տեխնիկական բնութագրի համառոտ շարադրանքը	քանակական ցուցանիշը		կատարման ժամկետը		Վճարման ենթակա գումարը /հազար դրամ/	Վճարման ժամկետը /ըստ վճարման ժամանակացույցի/
			ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	փաստացի	ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	փաստացի		
1	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀ ոստիկանության Սյունիքի մարզային վարչության Մեղրիի բաժնի պետ, ոստիկանության գնդապետ Ա. Վ. Մինասյանի որոշմամբ գրավոր թարգմանություն հայերենից պարսկերեն	12 էջ	12 էջ	4-րդ եռամսյակ	4-րդ եռամսյակ	42	4-րդ եռամսյակ

Վերոհիշյալ աշխատանքների կատարման վերաբերյալ բոլոր հաշիվ-ապրանքագրերը հանդիսանում են սույն արձանագրության բաղկացուցիչ մասը և կցվում են:

Ծառայությունը հանձնեց
(ստորագրություն)

ազգանուն՝ ____________ Ա. Խաչատրյան
Կ.Տ

Ծառայությունը ընդունեց
(ստորագրություն)

Ազգանուն ____________ Ա.Մինասյան
Կ.Տ

Ո Ր Ո Շ Ո Ւ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

25.11.2019թ. ք. Մեղրի

ՀՀ ոստիկանության Սյունիքի մարզային վարչության Մեղրիի բաժնի պետ, ոստիկանության գնդապետ Ա. Վ. Մինասյանս, վերանայելով **Բեհզադ Վալիի Անսարիի** վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

ՀՀ ԿԱ ՊԵԿ քննչական վարչության վարույթում քննվող թիվ 84102613 քրեական գործի շրջանակներում **Բեհզադ Վալիի Անսարին** ներգրավվել է որպես մեղադրյալ և վերջինիս նկատմամբ հայտարարվել է հետախուզում:

Նկատի ունենալով այն հանգամանքը, որ **Բեհզադ Վալիի Անսարիի** նկատմամբ իրականացվող օպերատիվ հետախուզական և որոնողական միջոցառումների ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել նրա նկատմամբ քրեական գործ հարուցելու, կալանքը որպես խափանման միջոց ընտրելու, որպես մեղադրյալ ներգրավելու և հետախուզում հայտարարելու մասին որոշումները թարգմանել պարսկերեն լեզվով, իսկ Ռոբերտ Թահմասյանը տիրապետում է հայերեն և պարսկերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալներից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով՝

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Ռոբերտ Թահմասյանին /լիազորագիր թիվ 1138, տրված՝ 25.11.2019թ-ին, «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊԸ-ի աշխատակից/ հրավիրել որպես թարգմանիչ, նրան պարզաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83 հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

Ոստիկանության Մեղրիի բաժնի պետ,
ոստիկանության գնդապետ՝ **Ա. Վ. Մինասյան**

Ծանոթացա որոշմանը, ինձ պարզաբանվել են
իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ՝ **Ռ. Թահմասյան**

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Ես, ՀՀ ոստիկանության Սյունիքի մարզային վարչության Մեղրիի բաժնի պետ, ոստիկանության գնդապետ Ա.Վ. Մինասյանս, վերանայելով **Բեհզադ Վալիի Անսարիի** վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը, 25.11.2019 թվականին որպես թարգմանիչ ներգրավեցի «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Ռոբերտ Թահմասյանին, ով կատարեց գրավոր թարգմանութուն հայերեն լեզվից պարսկերեն 12 էջ, որի գումարային արժեքը կազմում է 42000 /քառասուներկու հազար/ ՀՀ դրամ:

ՀՀ Ոստիկանության Մեղրիի բաժնի պետ,
ոստիկանության գնդապետ՝ **Ա. Վ. Մինասյան**

«28» 11. 2019թ.